UNIGLOVES® NITREX

HAND PROTECTION RANGE

INSTRUCTIONS FOR USE

Instructions Anleitung Instructions Istruzioni Instrucciones Instrukcja Użytkowania Інструкція Instrucțiuni Instructies Talimatlar Οδηγίες Utasítások Instruktioner Pokyny Instruções Упутства Инструкции Upute Vejledning Ohjeet Bruksanvisning Pokyny Instrukcijos Navodila Instrukcijas Инструкции Juhised

241WP

241WP-06	6
241WP-07	7
241WP-08	8
241WP-09	9
241WP-10	10
241WP-11	11

EN388:2016+A1:2018

		1	2	3	4	5	
4	a	100	500	2000	8000	-	-
X	b	1.2	2.5	5	10	20	-
4	c	10	25	50	75	-	-
2	d	20	60	100	150	-	-
B	e	A	B	C	D	E	F

EN511:2006

		1	2	3	4
X	f	0.10 ≤ ITR <0.15	0.15 ≤ ITR <0.22	0.22 ≤ ITR <0.30	0.30 ≤ ITR
X	g	0.025 ≤R <0.050	0.050 ≤R <0.100	0.100 ≤R <0.150	0.150 ≤R
X	h				

EN407:2020

		1	2	3	4
X	i	≤15	≤10	≤3	≤2
X	k	100	250	350	500
X	l	≥4	≥7	≥10	≥18
X	m	≥7	≥20	≥50	≥95
X	n	≥10	≥15	≥25	≥35
X	o	30	60	120	200

EN ISO 374-1:2016+A1:2018

EN ISO 374-1	EN ISO 374-2	EN ISO 374-4	EN ISO 374-5
X	X	X	X

EN ISO 374-1	EN ISO 374-1	EN ISO 374-4 (%)
A	X	X
B	X	X
C	X	X
D	X	X
E	X	X
F	X	X
G	X	X
H	X	X
I	X	X
J	X	X
K	X	X
L	X	X
M	X	X
N	X	X
O	X	X
P	X	X
Q	X	X
R	X	X
S	X	X
T	X	X

EN

Complies with EU Regulation 2016/425 for PPE, as brought to UK Law and amended, through European standards EN ISO 21420:2020; EN388:2016+A1:2018. Category II

The EU type examination conducted by: SATRA, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, IRL (notified body number 2777).

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 When the marked level is X it indicates that the glove has not been tested or the test method is not adequate. Gloves have been tested in the palm area. You are advised to retain this packaging for reference. Contains accelerators which may cause allergic reactions. This information does not reflect the actual duration of protection in the workplace and the differentiation between mixtures and pure chemicals. The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only (except in cases where the glove is equal to or over 400 mm - where the cuff is tested also) and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemical is used in a mixture. It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves. Before usage, inspect the gloves for any defect or imperfections. EN ISO 374-4:2019 Degradation levels indicate the change in puncture resistance of the gloves after exposure to the challenge chemical. The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen. You are advised to retain this packaging for reference.

EN 388:2016+A1:2018 Mechanical risks(a) Abrasion resistance [cycles] (b) Cut resistance (c) Tearing resistance [N] (d) Puncture resistance [N] (e) Resistance to TDM cut test [N]. **Notes:** For dulling during the cut resistance test, the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance is the reference performance results (applicable to products with both EN and TDM cut results presented). Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. For impact protection, the protected area is the back of the hand. **Warning:** protection does not apply to the finger. Padding on the back of the hand and fingers offer no protection.

EN 511:2006 Cold Protection (f) Resistance to convective cold [Thermal Insulation I_{TR} in m^2 K/W] (g) Resistance to contact cold [Thermal resistance R in m^2 K/W] (h) Permeability to water [water penetration]. **Notes:** Gloves may lose their insulative properties when wet. Contact the manufacturer for more information on determining maximum permissible user exposure. **Warning:** For multi-layer gloves, performance levels are applicable to the whole glove including all layers. Please consider environmental temperature, atmospheric conditions, wind speed, health and well-being of the person, effect of other protective clothing worn by the person, time of exposure, activity level, dexterity requirement, contact with cold items and contact with wet or dry objects when selecting this PPE.

EN 407:2020 Thermal risks (i) Limited flame spread [After flame - seconds] (j) Limited flame spread [Glow time - seconds] (k) Contact Heat [contact temperature °C] (l) Convective Heat [Heat Transfer HTI - seconds] (m) Radiant Heat [Heat Transfer t_{24} - seconds] (n) Small Splashes of Molten Metal [Number of droplets] (o) Large Splashes of Molten Metal [Molten metal - grams]. **Notes:** The glove should not come into contact with a naked flame. Gloves only tested against "small splashes of molten metal" are not suitable for welding activities. For gloves tested against large quantities of molten metal, in the event of a molten metal splash the user shall leave the working place immediately and take off the glove. In the event of a molten metal splash, the glove may not eliminate all risks of burn. Due to the application of the glove, it cannot easily be removed in case of an emergency. Glove removal of the product requires the intervention of another person. The glove is not intended for use in wet conditions.

Recommendations: Do not use in those jobs where the level of mechanical risk to cover exceeds the levels of benefits indicated. **Warning:** These gloves should not be used when there is a risk of entanglement by moving parts of machines. **Warning:** contains accelerators which may cause allergic reactions. Glove should always be inspected by the user before use to ensure no damage is present. For gloves with two or more layers the overall classification does not necessarily reflect the performance of outmost layer. **Obsolescence:** When stored properly, will not suffer changes in the mechanical properties up to 5 years from the date of manufacture. **Service life:** Cannot be specified and depends on application and responsibility of the user to ascertain suitability of the gloves for its intended use. **Storage:** Store in a dry and cool place, protected from sunlight and any other aggressive agents. With proper storage, the mechanical properties do not change from the date of manufacture. No special packaging is required for transport and conservation, but product must remain flat. **Cleaning instructions:** Washing is not recommended as gloves may lose their initial performance, for cleaning you can use a damp cloth. **Note:** The information contained herein and the results of the laboratory tests are intended to help the user select the PPE. However, it should be understood that the actual conditions of use cannot be similar. It is therefore the responsibility of the end user and not the manufacturer, to ensure the suitability of the glove for the intended use. **Use:** protective gloves only for the intended use and use the right size. **Inappropriate glove use:** Tactile sensitivity and dexterity reduce with poor fitting of glove cause fatigue in hands and finger. Wrong size and poor fitting leads to poor hand protection. **Glove donning:** Ensure the selection of appropriate glove size. Check for any physical damage or contamination prior to use. Discard if there is any damage or contaminant. **Glove doffing:** Remove the glove as soon as it wears out or is damaged. When contaminant is not removable or presents a potential hazard, it is advisable to remove left and right gloves alternately using the gloved hand so that gloves are removed without the contaminant touching the hand. **Hand Hygiene:** Wash hands before use, after use and periodically during use. **Disposal:** Used gloves may be contaminated with infectious or other hazardous materials. Please dispose according to local authority regulations. Landfill or incinerate under controlled conditions. For additional information consult your supplier.

DE

FR

ES

IT

PT

Cumpre o Regulamento da UE 2016/425 para PPE, tal como transposto para a legislação do Reino Unido e alterado, através das normas europeias EN ISO 21420:2020; EN388:2016+A1:2018. Categoria II

O exame de tipo UE realizado por: SATRA, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, IRL (organismo aprovado número 2777).

NL

Voldoet aan EU-verordening 2016/425 voor persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals omgezet in Britse wetgeving ... Categorie II

PL

Zgodność z rozporządzeniem UE 2016/425 dla środków ochrony indywidualnej, wprowadzonym do prawa ...

SE

NO

LT

HR

RO

TR

EN ISO 21420:2020; EN388:2016+A1:2018 Avrupa standartları aracılığıyla Birleşik Krallık Yasalarına getirilen ve değiştirilen KKD için 2016/425 sayılı AB Yönetmeliğine uygundur. Kategori II

AB tip incelemesi tarafından gerçekleştirilmiştir: SATRA, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, IRL (onaylı kuruluş numarası 2777).

EN ISO 374-1:2016+A1:2018 İşaretli seviye X olduğunda, eldivenin test edilmediğini veya test yönteminin yeterli olmadığını gösterir. Eldivenler avuç içi bölgesinde test edilmiştir. Bu ambalajı referans olarak saklamanız tavsiye edilir. Alerjik reaksiyonlara neden olabilecek hızlandırıcılar içerir. Bu bilgiler işyerindeki gerçek koruma süresini ve karışımlar ile saf kimyasallar arasındaki farklılığı yansıtmaz. Kimyasal direnç, laboratuvar koşullarında yalnızca avuç içinden alınan örneklerle değerlendirilmiştir (eldivenin 400 mm'ye eşit veya üzerinde olduğu durumlar hariç - manşetin de test edildiği durumlar) ve yalnızca test edilen kimyasalla ilgilidir. Kimyasal bir karışım içinde kullanılıyorsa farklı olabilir. Eldivenlerin kullanım amacına uygun olup olmadığının kontrol edilmesi tavsiye edilir çünkü işyerindeki koşullar sıcaklık, aşınma ve bozulmaya bağlı olarak tip testinden farklı olabilir. Kullanıldığında, koruyucu eldivenler fiziksel özelliklerdeki değişiklikler nedeniyle tehlikeli kimyasala karşı daha az direnç sağlayabilir. Hareketler, takılma, sürtünme, kimyasal temasın neden olduğu bozulma vb. gerçek kullanım süresini önemli ölçüde azaltabilir. Aşındırıcı kimyasallar için bozulma, kimyasallara dayanıklı eldiven seçiminde dikkate alınması gereken en önemli faktör olabilir. Kullanmadan önce eldivenleri herhangi bir kusur veya eksiklik açısından inceleyin. Depolama: doğrudan güneş ışığı ve ısıdan uzakta kuru koşullarda saklayın. Özel amaca uygunluk: eldivenler ele sıkıca oturacak şekilde tasarlanmıştır, bu nedenle EN420 gerekliliklerini karşılamayabilir. EN ISO 374-4:2019 Bozulma seviyeleri, zorlu kimyasala maruz kaldıktan -sonra eldivenlerin delinme direncindeki değişimi gösterir. Delinme direnci laboratuvar koşullarında değerlendirilmiştir ve sadece test edilen numuneyle ilgilidir. Depolama: doğrudan güneş ışığı ve ısıdan uzakta kuru koşullarda saklayın. Bu ambalajı referans olarak saklamanız tavsiye edilir.

EN 388:2016+A1:2018 Mekanik riskler (a) Aşınma direnci (b) Kesilme direnci (c) Yırtılma direnci (d) Delinme direnci (e) TDM kesme testine direnç. Kesilme direnci testi sırasında körelme için, coupe test sonuçları sadece gösterge niteliğindeyken TDM kesilme direnci referans performans sonuçlarıdır (hem EN hem de TDM kesilme sonuçları sunulan ürünler için geçerlidir). Delinmeye karşı direnç gereksinimini karşılayan eldivenler, hipodermik iğneler gibi keskin sivri nesnelere karşı koruma için uygun olmayabilir. Darbe koruması için korunan alan elin arka kısmıdır. **Uyarı:** koruma parmak için geçerli değildir. Elin arkasındaki ve parmaklardaki dolgular hiçbir koruma sağlamaz.

EN 511:2006 Soğuk Koruma (f) Soğuğa karşı konveksiyon direnci [Isı Yalıtımı I_{TR} in m^2 K/W] (g) Temas soğuğuna karşı direnç [Termal direnç R in m^2 K/W] (h) Su geçirgenliği [Su penetrasyonu]. Eldivenler ıslandığında yalıtkan özelliklerini kaybedebilir. İzin verilen maksimum kullanıcı maruziyetini belirleme hakkında daha fazla bilgi için üreticiye başvurun. **Uyarı:** Çok katmanlı eldivenler için, performans seviyeleri tüm katmanlar dahil olmak üzere tüm eldiven için geçerlidir. Bu KKD'yi seçerken lütfen çevre sıcaklığını, atmosferik koşulları, rüzgar hızını, kişinin sağlığını ve refahını, kişi tarafından giyilen diğer koruyucu giysilerin etkisini, maruz kalma süresini, faaliyet seviyesini, el becerisi gereksinimini, soğuk nesnelerle teması ve ıslak veya kuru nesnelerle teması göz önünde bulundurun.

EN 407:2020 Termal riskler (i) Sınırlı alev yayılımı [Alev sonrası (saniye)] (j) Sınırlı alev yayılımı [Parlama süresi (saniye)] (k) Temas Isısı [Temas sıcaklığı °C] (l) Konvektif Isı [Isı Transferi HTI (saniye)] (m) Radyant Isı [Isı Transferi t_{24} (saniye)] (n) Küçük Erimiş Metal Sıçramaları [Damlacık sayısı] (o) Büyük Erimiş Metal Sıçramaları [Erimiş metal (gram)]. Eldiven çıplak alevle temas etmemelidir. Sadece "küçük erimiş metal sıçramalarına" karşı test edilmiş eldivenler kaynak faaliyetleri için uygun değildir. Büyük miktarlarda erimiş metale karşı test edilen eldivenler için, erimiş metal sıçraması durumunda kullanıcı derhal çalışma alanını terk etmeli ve eldiveni çıkarmalıdır. Erimiş metal sıçraması durumunda eldiven tüm yanık risklerini ortadan kaldırmayabilir. Eldiven uygulaması nedeniyle acil bir durumda kolayca çıkarılamaz. Ürünün eldivenle çıkarılması başka bir kişinin müdahalesini gerektirir. Eldiven ıslak koşullarda kullanım için tasarlanmamıştır.

Tavsiyeler: Kapsanacak mekanik risk seviyesinin belirtilen fayda seviyelerini aştığı işlerde kullanmayın. **Uyarı:** Bu eldivenler, makinelerin hareketli parçaları tarafından dolanma riski olduğunda kullanılmamalıdır. **Uyarı:** Alerjik reaksiyonlara neden olabilecek hızlandırıcılar içerir. Eldiven, herhangi bir hasar olmadığından emin olmak için kullanımdan önce her zaman kullanıcı tarafından incelenmelidir. İki veya daha fazla katmana sahip eldivenler için genel sınıflandırma mutlaka en üst katmanın performansını yansıtmaz. **Eskimişlik:** Uygun şekilde depolandığında, üretim tarihinden itibaren 5 yıla kadar mekanik özelliklerinde değişiklik olmayacaktır. **Hizmet ömrü:** Belirtilemez ve uygulamaya ve kullanıcının eldivenlerin kullanım amacına uygunluğunu tespit etme sorumluluğuna bağlıdır. **Depolama:** Kuru ve serin bir yerde, güneş ışığından ve diğer agresif maddelerden korunarak saklayın. Uygun depolama ile mekanik özellikler üretim tarihinden itibaren değişmez. Nakliye ve muhafaza için özel bir ambalaj gerekmez, ancak ürün düz kalmalıdır. **Temizlik talimatları:** Eldivenler ilk performanslarını kaybedebileceğinden yıkanması önerilmez, temizlik için nemli bir bez kullanabilirsiniz. **Not:** Burada yer alan bilgiler ve laboratuvar testlerinin sonuçları, kullanıcının KKD'yi seçmesine yardımcı olmayı amaçlamaktadır. Ancak, gerçek kullanım koşullarının benzer olamayacağı anlaşılmalıdır. Bu nedenle, eldivenin kullanım amacına uygunluğunu sağlamak üreticinin değil son kullanıcının sorumluluğundadır. **Kullanım:** koruyucu eldivenler yalnızca kullanım amacı için ve doğru boyutta kullanılmalıdır. **Uygunsuz eldiven kullanımı:** Eldivenin kötü takılmasıyla dokunma hassasiyeti ve el becerisi azalır, ellerde ve parmaklarda yorgunluğa neden olur. Yanlış beden ve kötü uyum, zayıf el korumasına yol açar. **Eldiven giyme:** Uygun eldiven boyutunun seçildiğinden emin olun. Kullanmadan önce herhangi bir fiziksel hasar veya kontaminasyon olup olmadığını kontrol edin. Herhangi bir hasar veya kirletici varsa atın. **Eldiven çıkarma:** Eldiven yıpranır yıpranmaz veya hasar görür görmez çıkarın. Kirletici madde çıkarılamadığında veya potansiyel bir tehlike oluşturduğunda, eldivenli el kullanılarak sol ve sağ eldivenlerin dönüşümlü olarak çıkarılması tavsiye edilir, böylece eldivenler kirletici madde ele temas etmeden çıkarılır. **El Hijyeni:** Kullanmadan önce, kullandıktan sonra ve kullanım sırasında periyodik olarak ellerinizi yıkayın. **Atılması:** Kullanılmış eldivenler bulaşıcı veya diğer tehlikeli maddelerle kirlenmiş olabilir. Lütfen yerel otorite yönetmeliklerine göre bertaraf edin. Düzenli depolama veya kontrollü koşullar altında yakma. Ek bilgi için tedarikçinize danışın.

241WP

13gg White Cut resistant PU coated glove	Bele protivrezne zaščitne rokavice s premazom iz poliuretana, 13gg
13gg weiß, schnittfester PU-beschichteter Handschuh	13gg hvid skærefast PU-belagt handske
Gant blanc 13gg enduit de PU résistant aux coupures	13gg Valkoinen viiltosuojattu PU-pinnoitettu käsine
Blanco azul galga 13 con revestimiento de PU resistente a los cortes	13gg valge lõikekindel PU-kattega kinnas
Guanto antitaglio filato calibro 13 con rivestimento in PU bianco	13gg beyaz kesime dayanıklı PU kaplamalı eldiven
13gg Branco azul revestida de PU resistente ao corte	13gg fehér vágásálló PU mártott kesztyű
13gg wit snijbestendige handschoen met PU coating	13gg bílé rukavice s PU potahem odolné proti proříznutí
Rękawice chroniące przed przecięciem powleczone poliuretanem o uigleniu 13gg w kolorze białym	13gg biely rukavice s PU poťahom odolné proti prerezaniu
13gg vit skärbeständig PU-belagd handske	13gg balts pret sagriešanu izturīgs cimds ar PU pārklājumu
13gg hvit kuttbestandig hanske med PU-belegg	Γάντι 13gg λευκό ανθεκτικό στην κοπή με επικάλυψη PU
13gg baltos įpjovimams atsparios pirštinės su PU danga	Бела ракавица отпорна на сечење обложена со PU од 13gg
13gg bijela rukavica otporna na porezotine presvučena poliuretanom	
Mănușă acoperită cu PU rezistent la tăieturi de 13gg alb	
13gg Бели противосрезни ръкавици с PU потапяне	
13gg Bela rukavica otporna na prosecanje sa PU premazom	
Білі стійкі до порізів рукавиці з поліуретановим покриттям 13-го калібру	

DECLARATION OF CONFORMITY
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
CONFORMITEITSVERKLARING
DEKLARACJA ZGODNOŚCI
FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
SAMSVARSERKLÆRING
ATITIKTIES DEKLARACIJA
IZJAVA O SUKLADNOSTI
DECLARAȚIE DE CONFORMITATE
ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
ДЕКЛАРАЦИЈА О УСАГЛАШЕНОСТИ
ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ
IZJAVA O SKLADNOSTI
OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
VASTAVUSDEKLARATSIOON
UYGUNLUK BEYANI
MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
VYHLÁSENIE O ZHODE
ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ

www.nitrex.es/es/241WP/

UNIGLOVES® (UK) LIMITED
Registered office: 3 Ambley Green, Gillingham Business Park, Gillingham, ME8 0NJ, UK • Tel. +44 (0)800 049 6602 • uk.unigloves.com

UG NITREX SL
Ezurriki, 13 - 20305 IRUN - España
Tel. + 34 943 633282 • Fax +34 943 633261 • nitrex.es

UNIGLOVES®
Arzt- & Klinikbedarf Handelsgesellschaft mbH, Camp-Spich-Straße 71, D-53842 Troisdorf, Germany • Tel. +49 (0)2241 9323 0 • de.unigloves.com